

# សេចក្តីប្រកាស South2South

របៀបប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល ដើម្បីជំរុញឲ្យមានសេរីភាព  
ក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងសេរីភាពសារព័ត៌មាន ក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ

## អំពីសេចក្តីប្រកាស

សេចក្តីប្រកាស South2South ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងកំឡុងកិច្ចពិភាក្សាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយមួយដែលមាន  
រយៈពេល៤ថ្ងៃ ហើយដែលបានផ្តោតលើការស្វែងរកវិធីសាស្ត្រក្នុងការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល ដើម្បីជំរុញឲ្យ  
មានសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងសេរីភាពសារព័ត៌មានក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍ។

កិច្ចពិភាក្សាពីប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនេះសហការរៀបចំដោយ DW Akademie (អាណឺម៉ង់) និង IAJ (អាហ្វ្រិក  
ខាងត្បូង) ហើយប្រមូលផ្តុំអ្នកសារព័ត៌មាន សកម្មជន និងអ្នកជំនាញអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយមកពីប្រទេសចំនួន១៤  
ដើម្បីឲ្យពួកគេផ្លាស់ប្តូរចំនេះដឹង និងគំនិត។

ឆ្លងកាត់ការពិភាក្សា និងសកម្មភាពបង្កើតគំនិតមួយចំនួន ប្រតិភូទាំង១៤រូប បានបង្កើតគោលការណ៍ស្នូល  
ចំនួន៧ ដើម្បីជំរុញឲ្យមានសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងសេរីភាពសារព័ត៌មាន។ គោលការណ៍នីមួយៗមាន  
អនុសាសន៍ដើម្បីឲ្យបុគ្គល និងស្ថាប័នគិតគូរពេលដែលពួកគេប្រើបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថលដើម្បីជំរុញឲ្យមានសេរីភាពក្នុង  
ការបញ្ចេញមតិ និងសារព័ត៌មាន។

## សេចក្តីប្រកាស

South2South លើកស្ទួយការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល ដើម្បីជំរុញឲ្យមានសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ  
និងសេរីភាពសារព័ត៌មាន ដែលជាសិទ្ធិមូលដ្ឋានមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី១៩ នៃសេចក្តីប្រកាសជាសកលស្តីពី  
សិទ្ធិមនុស្ស របស់អង្គការសហប្រជាជាតិ។

សេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍជួបប្រទះនឹងឧបសគ្គជាច្រើន ដូចជា របបដឹកនាំ  
ផ្តាច់ការ ការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស វិសមភាព ភាពក្រីក្រ អំពើពុករលួយ ការត្រូវគេតាមដាន និងឃ្នាំមើល កង្វះលទ្ធភាព  
ទទួលព័ត៌មាន អនត្តរកម្ម ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានទន់ខ្សោយ សេវាអ៊ីនធឺណិតទន់ខ្សោយ និងសេវាទំនាក់ទំនង  
មានតម្លៃខ្ពស់ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ពួកយើងជឿថា ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍអាចប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល ប្រកបដោយភាព  
ច្នៃប្រឌិត ក្រមសីលធម៌ ប្រជាធិបតេយ្យ ការរួបរួម និងការសហការរវាងគ្នាដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា និងធ្វើឲ្យជីវិត  
រស់នៅកាន់តែប្រសើរឡើង។

យើងជឿជាក់យ៉ាងមុតមាំថា ដើម្បីជំរុញអោយមានសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងសេរីភាពសារព័ត៌មាន  
មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន និងស្ថាប័នផ្សេងៗទៀត គួរពិនិត្យមើលគោលការណ៍ South2South ក្នុង  
ពេលរៀបចំអភិវឌ្ឍ និងអនុវត្តគម្រោងទាំងឡាយ ដែលប្រើបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល។

សេចក្តីប្រកាសនេះ ត្រូវបានសម្រេចបង្កើតឡើងក្នុងកិច្ចពិភាក្សាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ South2South ដែលត្រូវបានធ្វើឡើង នៅទីក្រុងខេបតោន កាលពីខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលសហការរៀបចំដោយស្ថាប័ន DW Akademie និង IAJ ។

ស្ថាបនិក សូមស្នើឲ្យអ្នកប្រើប្រាស់សេចក្តីប្រកាស South2South ទាំងអស់ជួយផ្សព្វផ្សាយសេចក្តីប្រកាសនេះបន្ត ហើយចូលរួមធ្វើឲ្យសេចក្តីប្រកាសនេះមានការវិវត្តទៅមុខ ។

### ១. យុទ្ធសាស្ត្រ

បង្កើតយុទ្ធសាស្ត្ររយៈពេលវែងដើម្បីបង្កើត និងរក្សាឲ្យបាននូវសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ

អនុសាសន៍៖

- វិភាគពីស្ថានភាពសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងការអនុវត្តច្បាប់របស់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច
- បង្កើតដៃគូ និងបណ្តាញនានាក្នុងការគាំទ្រដល់សេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ
- ប្រើប្រាស់បទដ្ឋានត្រឹមត្រូវ និងជាក់លាក់ ដើម្បីរៀបចំ អភិវឌ្ឍ និង វាយតម្លៃគម្រោង
- អភិវឌ្ឍ និងកែសម្រួលបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល ដើម្បីអោយស្របទៅនឹងបម្រែបម្រួលស្ថានភាពការណ៍ ឬតម្រូវការជាក់ស្តែង
- រក្សាភាពទាក់ទងនឹងប្រភព និងលក្ខខណ្ឌប្រើប្រាស់វិកាទ្រទ្រង់គម្រោង

### ២. ការរួមបញ្ចូលគ្នា

រួមបញ្ចូលគ្នារវាងបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល និងមធ្យោបាយទាក់ទងដែលមានស្រាប់ ដើម្បីជំរុញឲ្យមានសេរីភាព ក្នុងការបញ្ចេញមតិ

អនុសាសន៍៖

- ផ្តល់តម្លៃលើទម្រង់នៃការពិភាក្សារបស់សហគមន៍ និងមធ្យោបាយផ្សព្វផ្សាយដែលមានស្រាប់ និងដាក់បញ្ចូលទម្រង់ទាំងនោះទៅក្នុងគម្រោងឌីជីថល
- ផ្គត់ផ្គង់សហគមន៍ ដោយប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល ដែលពួកគេអាចប្រើបាន និងមានតម្លៃសមរម្យ
- គោរពតាមគោលការណ៍ប្រជាធិបតេយ្យ និងសិទ្ធិស្មើគ្នាក្នុងការបញ្ចេញមតិ
- ផ្តល់មធ្យោបាយសម្រាប់ទទួលបានប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយឲ្យបានស្មើគ្នា៖ “គិតពីអ្នកក្រោយគេឲ្យបានមុនគេ”
- គោរពភាពឯកជនរបស់បុគ្គលនីមួយៗ និងដាក់សន្តិសុខឌីជីថលជាអាទិភាព

### ៣. និរន្តរភាព

ប្រើប្រាស់មធ្យោបាយថ្មីៗ និងប្លែកៗ ដើម្បីឲ្យគម្រោងទាំងឡាយមាននិរន្តរភាព និងឯករាជ្យ

អនុសាសន៍៖

- ខិតខំឲ្យមានភាពជាម្ចាស់លើគម្រោងរួមគ្នា និងចម្រុះសាវតារ
- ស្វែងរកដៃគូ និងប្រភពវិកាទ្រទ្រង់ ដោយមិនប៉ះពាល់ដល់ឯករាជ្យភាពនៃគម្រោង

- សាកល្បងប្រើប្រាស់វិធីទ្រទ្រង់គម្រោងផ្សេងៗគ្នា ដើម្បីអាចបន្តគម្រោងបាន ក្រោយពី ថវិកាទ្រទ្រង់ពីខាងក្រៅត្រូវបានបញ្ចប់
- គិតពីការរកប្រាក់ចំណូលតាំងពីការចាប់ផ្តើមគម្រោង
- ប្រើប្រាស់កម្មវិធីកូដចំហ ឧបករណ៍កូដចំហ ដោយឥតគិតថ្លៃ និងបង្កើតកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយសហគមន៍អ្នកប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិត ដើម្បីជួយអោយការចំណាយមានប្រសិទ្ធភាព

**៤. ភាពបើកចំហ**

ជួយអោយមហាជនទាំងអស់គ្នា យល់ដឹងអំពីសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មានឲ្យបានពេញលេញ

អនុសាសន៍៖

- បញ្ចេញមតិគាំទ្រសេរីភាពសារព័ត៌មាន និងច្បាប់ទាក់ទងនឹងតម្លាភាព
- បង្កើតបទដ្ឋានបើកចំហ
- ផ្តល់មធ្យោបាយប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាទៅមនុស្សគ្រប់គ្នា
- បង្កើនការយល់ដឹងដល់ប្រជាជនទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ទិន្នន័យ តាមរយៈយុទ្ធនាការ និងវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ទាំងនៅលើ និងក្រៅបណ្តាញអ៊ីនធឺណិត
- ចែករំលែកព័ត៌មានឌីជីថលជាទម្រង់ឯកសារដែលងាយស្រួលប្រើប្រាស់

**៥. ទិន្នន័យសម្រាប់ជាប្រយោជន៍ដល់មហាជន**

ស្នើសុំ រៀបចំ វិភាគ និង ចែករំលែកទិន្នន័យ អោយមនុស្សគ្រប់គ្នាប្រើបាន ហើយភ្ជាប់អ្នកប្រើប្រាស់ទៅនឹងព័ត៌មានដែលពួកគេចង់បាន

អនុសាសន៍៖

- សម្រួល ពន្យល់ និងធ្វើទស្សនីយកម្មទិន្នន័យដើម្បីឲ្យងាយស្រួលយល់
- បង្កើត ផ្សព្វផ្សាយ ចែកចាយ និង ចែករំលែកសាច់រឿងដែលទាក់ទងនឹងទិន្នន័យដែលប្រមូលបាន
- ដាក់សំណុំទិន្នន័យដើម្បីឲ្យវត្តមានឌីជីថលទាំងអស់ងាយស្រួលរក ប្រើប្រាស់ និងបម្លែង
- ចេះច្នៃប្រឌិត និងប្រើមជ្ឈដ្ឋានចម្រុះដើម្បីធ្វើទស្សនីយកម្ម ផ្សព្វផ្សាយ និងចែករំលែកទិន្នន័យ
- បង្កើតមធ្យោបាយល្អបំផុតក្នុងការស្វែងរកប្រភព រៀបចំ និងវិភាគទិន្នន័យ

**៦. ការចូលរួម**

ប្រើប្រាស់វិធីដែលអាចនាំឲ្យមានការចូលរួម (ពីអ្នកនៅក្នុងសហគមន៍) ដើម្បីពង្រឹងសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងសេរីភាពសារព័ត៌មាន

អនុសាសន៍ ៖

- គិតគូរពីសហគមន៍ និងអ្នកទទួលបានព័ត៌មានគោលដៅ នៅពេលរៀបចំ អភិវឌ្ឍ អនុវត្ត និងវាយតម្លៃ គម្រោង
- ធ្វើអោយប្រាកដថា មជ្ឈដ្ឋានដែលចូលរួម ត្រូវមានសុវត្ថិភាព និងគាំទ្រអោយមានការបញ្ចេញមតិ ដោយបើកចំហ
- ប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ វីធីសាស្ត្រ និងវេទិការបស់គេហទំព័រ ដែលមានស្រាប់ដើម្បីជំរុញឲ្យមានការចូលរួម

- អប់រំផ្នែកអក្ខរកម្មឌីជីថល ដើម្បីឲ្យសហគមន៍មានលទ្ធភាពចូលរួមកាន់តែច្រើនឡើង
- គាំទ្រសិទ្ធិក្នុងការបង្កើតវេទិកាឌីជីថលដោយខ្លួនឯង។ ទាក់ទាញ និងជាស្មារតីអ្នកនយោបាយ និងមន្ត្រីសាធារណៈឲ្យទទួលស្គាល់កាតព្វកិច្ច និងគណនេយ្យភាពរបស់ពួកគេក្នុងសហគមន៍របស់ខ្លួន

## ៧. ការចែករំលែកជំនាញ

ចែករំលែកចំនេះដឹង និងបទពិសោធន៍ក្នុងបណ្តាអ្នកអនុវត្តគម្រោងឌីជីថលទាំងអស់

អនុសាសន៍៖

- ប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រ និងវេទិកាចម្រុះដើម្បីចែករំលែកចំនេះដឹង និងជំនាញ
- គាំទ្រការចែករំលែកចំនេះដឹង និងជំនាញទាំងនៅលើ និងក្រៅបណ្តាញអ៊ីនធឺណិត
- សាកល្បងបង្កើតវេទិកាសម្រាប់ចែករំលែកសៀវភៅអេឡិចត្រូនិច អត្ថបទស្រាវជ្រាវ និងកម្មវិធី កូដចំហ
- បង្កើតធនាគារឌីជីថលមួយសម្រាប់ផ្ទុក និងដោះដូរឯកសារទិន្នន័យចំហ
- ចែករំលែកបញ្ជីទំនាក់ទំនងស្ថាប័នផ្សេងៗ
- បង្កាត់អ្នករួមការងារតាមវេទិកាលើបណ្តាញអ៊ីនធឺណិត
- រៀបចំសកម្មភាពក្រៅបណ្តាញអ៊ីនធឺណិត ដូចជា សិក្ខាសាលា និងព្រឹត្តិការណ៍នៅសាកលវិទ្យាល័យ និងសាលា ហើយចែករំលែកលទ្ធផលលើបណ្តាញអ៊ីនធឺណិត
- ផ្តល់ដំណឹង និងអប់រំមហាជនតាមរយៈប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយដែលមានហើយដូចជា ទូរទស្សន៍ វីឡូ និងកាសែត

## ការប្តេជ្ញាចិត្ត

ស្ថាបនិកបាតុលេខីខាងក្រោម ប្តេជ្ញាចិត្តគោរពតាម សេចក្តីប្រកាស South2South នេះ និងជំរុញ លើកទឹកចិត្តឲ្យអ្នកដទៃធ្វើតាមគោលការណ៍នៃសេចក្តីប្រកាសនេះ។ សេចក្តីប្រកាសនេះ បើកទូលាយឲ្យមានការពិភាក្សា។ សូមផ្តល់យោបល់ខាងក្រោម ឬជួយ [ត្រួតពិនិត្យសេចក្តីប្រកាស](#)នេះក្នុងឯកសាររបស់យើង។

Ahmad Al-Bazz  
Editor, [Dooz](#), Palestinian Territories

Penhleak (Pinkie) Chan  
Managing Editor, [Open Development Cambodia](#), Cambodia

Shubhransu Choudhary  
Founder, [CGNet Swara](#), India

Guy Degen  
[DW Akademie](#)

Wouter Dijkstra  
Founder and Director, [TRAC FM](#), Uganda

Noora Flinkman  
Head of Marketing and Communications Unit, [HarassMap](#), Egypt

Alejandra Gutiérrez Valdizán  
Editor-in-Chief, [Plaza Pública](#), Guatemala

Kate Hairsine  
[DW Akademie](#)

Bektour Iskender  
Founder, [Kloop](#), Kyrgyz Republic

Toufique Imrose Khalidi  
Editor-in-Chief and Managing Director, [bdnews24.com](#), Bangladesh

Fiona Macleod  
Founder and Editor, [Oxpeckers Center for Investigative Environmental Journalism](#),  
South Africa

Steffen Leidel  
[DW Akademie](#)

Nigel Mugamu  
Founder and CEO, [263Chat](#), Zimbabwe

Dickens Olewe  
Founder of [AfricanSkyCAM](#) and Knight Journalism Fellow at Stanford University,  
Kenya & USA

Oscar Parra Castellanos  
Founder and Editor, [Rutas del Conflicto](#), Colombia

Angelica ( Momi ) Peralta Ramos  
Multimedia Development Manager and Project Manager of [La Nación Data](#), La Nación,  
Argentina

Fabiola Torres López  
Co-Founder and Reporter, [Ojo Público](#), Peru